

# مراقبت از خود و دیگران در دشواری‌ها

نکات مفید برای حمایت روانی از خانواده‌ها، کودکان، جوانان و گروه‌های آسیب‌پذیر جامعه.



# مراقبت از خود و دیگران در دشواری‌ها

در یونان، دسترسی به خدمات سلامت روان، حتی برای اتباع این کشور، همچنان محدود است و رویکرد بازیگران دولتی در این حوزه به روز نشده است. در این میان، اقتضای آسیب‌پذیر جامعه، بیش از دیگران، با مشکلاتی در زمینه دسترسی به خدمات با کیفیت و کارآمد در حوزه سلامت روان و حمایت روانی (MHPSS) روبرو هستند. پناهندگان و پناهجویان حاضر در یونان هر روز بیش از پیش در معرض عوامل استرس‌زای قرار می‌گیرند که با مسائل پس از مهاجرت و بحران کووید 19 مرتبطند.

به صورت کلی، متخصصانی که در خط مقدم کمک به گروه‌های آسیب‌پذیر جامعه هستند، اطلاعات اندکی درباره مفاهیم و راهکارهای مفید (از جمله خدمات مراقبتی جامعه‌نگر) جهت کمک به اعضای این گروه‌ها در شرایط اضطراری دارند؛ شرایطی که درد و رنج‌شان را افزایش می‌دهد.

**MdM-Greece آزمایشگاه روان‌شناسی مدرسه، دانشگاه آتن**

**مدیر:** کریس (سیسی) هاتزیکریستو، استاد رشته روان‌شناسی مدرسه **تیم علمی:** دکتر تی یافانتی، دکتر ای لامپریولو، دکتر پی لیانوس، جی گئورگولیس (منتظر دفاع از رساله دکترا)، دکتر اس میهو، دی فراگکیاداکی (منتظر دفاع از رساله دکترا)، دی آتاناسیو (منتظر دفاع از رساله دکtra)

این بروشور با کمک و حمایت EPIM تهیه شده است

## منابع منتخب

- . سازمان پژوهشان جهانی - بریتانیا: شش راه برای ارتقای سلامت . انجمن روان‌شناسی آمریکا (2019). مجھول بزرگ: 10 نکته برای مقابله با استرس ناشی از عدم قطعیت.
- . هاتزیکریستو، یافانتی، لامپریولو، لیانوس، گئورگولیس، میهو، فراگکیاداکی و آتاناسیو (2020). در خانه می‌مانیم ... با هم در تماسیم. آتن: آزمایشگاه روان‌شناسی مدرسه، گروه روان‌شناسی دانشگاه آتن (ترجمه انگلیسی).
- . هاتزیکریستو، یافانتی، لامپریولو، لیانوس، گئورگولیس، میهو، فراگکیاداکی و آتاناسیو (2020). *sizitontas kai stirizontas tous mathites gia ton Covid-19.* کمک به فرزندان مان و صحبت با آن‌ها درباره کووید 19. نکات مفید برای معلم‌ها و مدارس. آتن: آزمایشگاه روان‌شناسی مدرسه، گروه روان‌شناسی دانشگاه آتن.
- . هاتزیکریستو، یافانتی، لامپریولو، لیانوس، گئورگولیس، میهو، فراگکیاداکی و آتاناسیو (2020). حمایت از فرزندان مان و صحبت با آن‌ها درباره کووید 19: نکات مفید برای والدین. آتن: آزمایشگاه روان‌شناسی مدرسه، گروه روان‌شناسی دانشگاه آتن.
- . سازمان بهداشت عمومی یونان. (*Odigies gia paramoni paidion kai efivon sto spiti.*). (2020). [راهنمای برای کودکان و نوجوانان در دوران قرنطینه خانگی].
- . دانشگاه آتن. (2020). *Enimerosi schetika me Covid-19.* [به روزرسانی مربوط به کووید 19].
- . انجمن ملی روان‌شناسان مدرسه. (2020). صحبت با کودکان درباره کووید 19 (ویروس کرونا): منبعی برای والدین

1135

خط تلفن ویژه سازمان بهداشت عمومی یونان برای ویروس کرونا

10 306

خط تلفن ویژه خدمات حمایت روانی 24 ساعته وزارت بهداشت و دانشگاه آتن (UOA)

# مراقبت از خود و دیگران

## در دشواری‌ها

شاید بسیاری از مردم را مضطرب کرده است. بسیاری از ما ممکن است نگران دولت و خانواده‌های مان در سایر نقاط جهان باشیم. شاید امروز برای همه سخت و پیش‌بینی‌ناپذیر است. اما بعضی از ما، به دلیل موقعیت خاصی که در آن قرار داریم، سخت‌تر می‌توانیم با مشکلات ناشی از این شاید روبرو شویم.

بعضی از ما درباره آینده‌مان سردگم و نامطمئن هستیم، احساس تنهایی می‌کنیم و دوری از عزیزان مان برای مان سخت است. در حال حاضر، با بحران مواجهیم و داشتن همه این احساسات در زمان بحران طبیعی است. فراموش نکنید همه بحران‌ها آغاز، میانه و پایان دارند. امروز، بیش از هر زمان دیگری، باید به خودتان یادآور شوید که کمک همیشه هست. فرق نمی‌کند کجا به دنیا آمد و باشد یا به جه زیانی صحبت نکنید، کمک همیشه هست. یادتان باشد که این شاید فقط برای شما پیش نیامده است و همه ما این روزهای سخت را در کنار هم می‌گذرانیم. احساس نگرانی یا استرس طبیعی است. اما باید تا حد ممکن

## 1

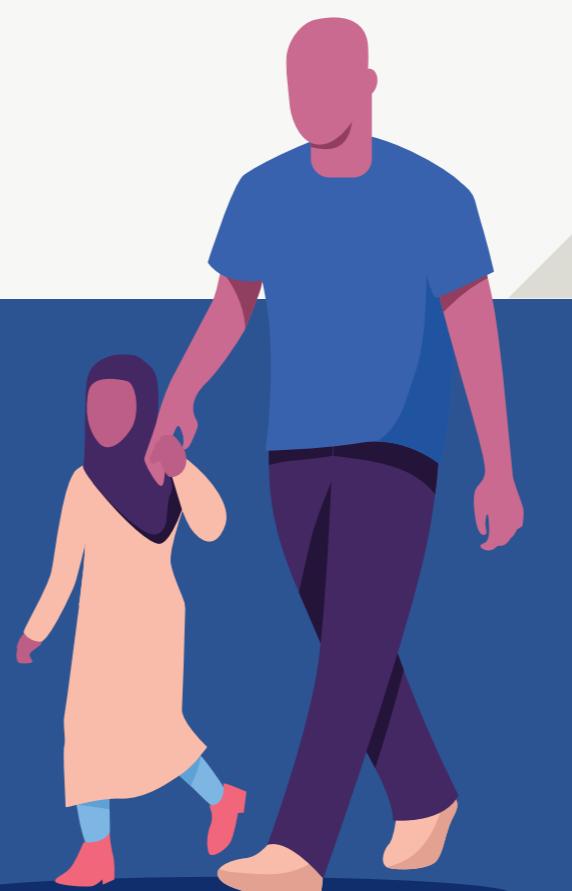
با خودتان مهربان باشید و بخشی از وقت‌تان را به انجام کارهای اختصاصی دهید که برای تان لذت‌بخش هستند. هواخودتان را داشته باشید و کارهای را انجام دهید که حال‌تان را خوب می‌کنند و لبخند را به روی لبان‌تان می‌آورند. از زمانی که باید در خانه بمانید نهایت استفاده را ببرید و سراغ فعالیت‌ها و سرگرمی‌های فراموش شده‌تان بروید یا سرگرمی‌های جدید را کشف کنید (مطالعه، گوش دادن به موسیقی، ...). به خودتان سخت نگیرید.

نکته مهم این است که موقیت‌های تان را، هر چقدر هم که در ظاهر کوچک یا ناچیز باشند، به رسمیت بشناسید و برای داشته‌های تان شاکر باشید.



## والدین و فرزندان

اگر می‌خواهیم به فرزندانمان کمک کنیم و آن‌ها را تحت حمایت‌مان داشته باشیم، باید مراقبت سلامت فیزیکی و روانی خودمان باشیم. ما الگوی فرزندمان هستیم و می‌توانیم، با حفظ آرامش، رفتار مسئولانه و پیروی از دستورالعمل‌های رسمی مؤسسات بهداشت عمومی، در این شاید سخت، الگویی مثبت برای شان باشیم. باید، با استفاده از منابع اطلاعاتی معتبر و مطمئن، اطلاعات‌مان را به روز نگه داریم. البته، در این شاید، عقل حکم می‌کند از استفاده بیش از رسانه‌های جمعی یا اینترنت پرهیز کنیم. همیشه نمی‌توانیم فرزندانمان را با فعالیت‌های مولد سرگم نگه داریم. باید راهی برای سازمان‌دهی زندگی روزمره‌مان پیدا کنیم. در غیر این صورت، قدرت ذهنی و هیجانی لازم برای مدیریت زندگی مان را نخواهیم داشت. امروز، با شاید دشواری روبرو هستیم که توانایی‌های مان را به آزمون می‌گذارد و ما را با نقاط قوت و ضعفمان آشنا می‌کند. از نظر ما، بحران‌ها می‌توانند گامی رو به جلو باشند و می‌توانیم، با غلبه بر آن‌ها، قوی‌تر شویم. فرزندانمان زمانی آسوده‌خاطر خواهند شد که مطمئن شوند هیجانات منفی فعلی‌شان، که نتیجه شاید خاص حاضر است، طبیعی هستند و قرار است به تدریج به سبک زندگی قبلی مان بگردیم.



## 4

آرامش‌تان را حفظ کنید؛ شاید بخواهد شد. نگرانی و اضطراب‌تان بابت مسائلی که کنترلی روی شان ندارید طبیعی است. آرامش‌تان را حفظ کنید، چند نفس عمیق بکشید و همه احساسات منفی را از خودتان دور کنید. شناسایی نقاط قوت خودمان (مهارت‌های سازمانی، شوخ‌طبعی، خلاقیت و ...) و اطراط‌فایدانمان (عزیزان و اشخاص مهم زندگی‌مان)، که در گذشته نیز کمک‌مان کرده‌اند، مفید است.

⚠️ سعی کنید زندگی روزمره‌تان را با شاید جدید انطباق دهید و انعطاف‌پذیر باشید.

⚠️ اگر احساس می‌کنید نمی‌توانید از پس شاید حاضر بر بیایید، به خودتان یادآور شوید که شاید به زمان بیشتری برای مواجهه با موقعیت جدید نیاز دارید.

⚠️ اهداف‌تان را بازنگری کنید تا دست‌یافتنی‌تر و واقع‌گرایانه‌تر شوند. این دقیقاً همان کاری است که باید در همه موقعیت‌های سخت انجام دهید.

## 6

کمک همیشه هست. گاه شاید بسیار سخت می‌شود. در این موقع، به خودتان یادآور شوید که کمک و امید همیشه هستند و تنها نیستید.

⚠️ اگر خودتان، یکی از اعضای خانواده یا عزیزان‌تان بیمار شده است، آرامش‌تان را حفظ کنید. دستورالعمل‌های تجویزی و پروتکلهای سراسری بهداشت عمومی را رعایت کنید.

⚠️ با حفظ ارتباط‌تان با دیگران (تماس با اعضای خانواده یا دوستان، ...)، به آن‌ها کمک می‌کنید و از آن‌ها کمک می‌گیرید. حفظ فاصله اجتماعی ضروری است و به همین دلیل، باید تا حد ممکن از روش‌های ارتباطی راه دور (تماس صوتی و تصویری، روش‌های ارتباط آنلاین و ...) استفاده کنید.

⚠️ قدردان زحمات کسانی باشید که باید این روزهای برای خدمات‌رسانی، سرکار حاضر شوند (پیشکان، پرستاران، کارکنان بیمارستان، داروسازها، کارکنان مراکز تأمین مواد غذایی و خدمات بهداشتی و ...). صبور باشید و با آن‌ها مدارا کنید.

## 3

با دیگران در تماس باشید . . . از طریق تلفن، پیامک، شبکه‌های اجتماعی، نامه یا حق لبخندی به همسایه‌تان. بسیاری از ما دلمان برای خانواده و دوستانمان و فعالیت‌های روزمره‌مان تنگ شده است. فراموش نکنید همه این‌ها موقعی است. مهم این است که، در شاید حاضر، با هم در تماس باشیم. با خانواده و دوستان‌تان در تماس باشید، از افکار و احساسات‌تان برای همیگر بگویید و گپ بزنید.

⚠️ این روزهای، با ارتباط با دیگران و اشتراک هیجانات و احساسات منفی‌مان (بریشانی، نگرانی، خشم، اضطراب، ...)، به خودمان در مواجهه با شاید سخت و بريشان کنندگان کمک می‌کنیم که زندگی روزمره‌مان را تحت الشاعع قرار داده است.

⚠️ اگر تصور می‌کنید احساسات‌تان توانایی‌تان برای انجام امور روزانه را مختلف کرده‌اند و بر سلامت فیزیکی‌تان تأثیر منفی داشته‌اند (علامت بی‌خوابی، سردردهای طولانی و ...)، از متخصصان کمک بخواهید

## 5

دست از خواندن و گوش دادن به اخبار منفی بکشید. اضطراب‌تان بابت شاید امروز یونان و کشورتان طبیعی است.

⚠️ هر چه کمتر خودتان را در معرض بیماران اطلاعاتی قرار دهید، سالم‌تر خواهید بود. پس، حتماً میزان مواجهه روزانه‌تان با اخبار را کاهش دهید تا هجوم اخبار شما را دچار استرس و اضطراب نکند.

⚠️ کورکورانه به همه اطلاعات ارائه‌شده توسط رسانه‌ها اعتماد نکنید. ابتداء، اعتبار و صحت منابع خبری را بسنجید.

همه می‌دانیم شاید فعلی زندگی‌مان را به شدت تغییر داده است. اما مهم این است که در ساخت‌ها همیگر را داریم. باید ارتباط‌مان را با یکدیگر حفظ کنیم و مسئولیت‌پذیر و متحده باشیم.

## 4

آرامش‌تان را حفظ کنید؛ شاید بخواهد شد. نگرانی و اضطراب‌تان بابت مسائلی که کنترلی روی شان ندارید طبیعی است. آرامش‌تان را حفظ کنید، چند نفس عمیق بکشید و همه احساسات منفی را از خودتان دور کنید. شناسایی نقاط قوت خودمان (مهارت‌های سازمانی، شوخ‌طبعی، خلاقیت و ...) و اطراط‌فایدانمان (عزیزان و اشخاص مهم زندگی‌مان)، که در گذشته نیز کمک‌مان کرده‌اند، مفید است.

⚠️ سعی کنید زندگی روزمره‌تان را با شاید جدید انطباق دهید و انعطاف‌پذیر باشید.

⚠️ اگر احساس می‌کنید نمی‌توانید از پس شاید حاضر بر بیایید، به خودتان یادآور شوید که شاید به زمان بیشتری برای مواجهه با موقعیت جدید نیاز دارید.

⚠️ اهداف‌تان را بازنگری کنید تا دست‌یافتنی‌تر و واقع‌گرایانه‌تر شوند. این دقیقاً همان کاری است که باید در همه موقعیت‌های سخت انجام دهید.

## 3

با دیگران در تماس باشید . . . از طریق تلفن، پیامک، شبکه‌های اجتماعی، نامه یا حق لبخندی به همسایه‌تان. بسیاری از ما دلمان برای خانواده و دوستانمان و فعالیت‌های روزمره‌مان تنگ شده است. فراموش نکنید همه این‌ها موقعی است. مهم این است که، در شاید حاضر، با هم در تماس باشیم. با خانواده و دوستانمان و مشکلات ناشی از این شاید روبرو شویم.

⚠️ این روزهای، با ارتباط با دیگران و اشتراک هیجانات و احساسات منفی‌مان (بریشانی، نگرانی، خشم، اضطراب، ...)، به خودمان در مواجهه با شاید سخت و بريشان کنندگان کمک می‌کنیم که زندگی روزمره‌مان را تحت الشاعع قرار داده است.

⚠️ اگر تصور می‌کنید احساسات‌تان توانایی‌تان برای انجام امور روزانه را مختلف کرده‌اند و بر سلامت فیزیکی‌تان تأثیر منفی داشته‌اند (علامت بی‌خوابی، سردردهای طولانی و ...)، از متخصصان کمک بخواهید

## 4

آرامش‌تان را حفظ کنید؛ شاید بخواهد شد. نگرانی و اضطراب‌تان بابت مسائلی که کنترلی روی شان ندارید طبیعی است. آرامش‌تان را حفظ کنید، چند نفس عمیق بکشید و همه احساسات منفی را از خودتان دور کنید. شناسایی نقاط قوت خودمان (مهارت‌های سازمانی، شوخ‌طبعی، خلاقیت و ...) و اطراط‌فایدانمان (عزیزان و اشخاص مهم زندگی‌مان)، که در گذشته نیز کمک‌مان کرده‌اند، مفید است.

⚠️ سعی کنید زندگی روزمره‌تان را با شاید جدید انطباق دهید و انعطاف‌پذیر باشید.

⚠️ اگر احساس می‌کنید نمی‌توانید از پس شاید حاضر بر بیایید، به خودتان یادآور شوید که شاید به زمان بیشتری برای مواجهه با موقعیت جدید نیاز دارید.

⚠️ اهداف‌تان را بازنگری کنید تا دست‌یافتنی‌تر و واقع‌گرایانه‌تر شوند. این دقیقاً همان کاری است که باید در همه موقعیت‌های سخت انجام دهید.

## 3

با دیگران در تماس باشید . . . از طریق تلفن، پیامک، شبکه‌های اجتماعی، نامه یا حق لبخندی به همسایه‌تان. بسیاری از ما دلمان برای خانواده و دوستانمان و فعالیت‌های روزمره‌مان تنگ شده است. فراموش نکنید همه این‌ها موقعی است. مهم این است که، در شاید حاضر، با هم در تماس باشیم. با خانواده و دوستانمان و مشکلات ناشی از این شاید روبرو شویم.

⚠️ این روزهای، با ارتباط با دیگران و اشتراک هیجانات و احساسات منفی‌مان (بریشانی، نگرانی، خشم، اضطراب، ...)، به خودمان در مواجهه با شاید سخت و بريشان کنندگان کمک می‌کنیم که زندگی روزمره‌مان را تحت الشاعع قرار داده است.

⚠️ اگر تصور می‌کنید احساسات‌تان توانایی‌تان برای انجام امور روزانه را مختلف کرده‌اند و بر سلامت فیزیکی‌تان تأثیر منفی داشته‌اند (علامت بی‌خوابی، سردردهای طولانی و ...)، از متخصصان کمک بخواهید

## 4

آرامش‌تان را حفظ کنید؛ شاید بخواهد شد. نگرانی و اضطراب‌تان بابت مسائلی که کنترلی روی شان ندارید طبیعی است. آرامش‌تان را حفظ کنید، چند نفس عمیق بکشید و همه احساسات منفی را از خودتان دور کنید. شناسایی نقاط قوت خودمان (مهارت‌های سازمانی، شوخ‌طبعی، خلاقیت و ...) و اطراط‌فایدانمان (عزیزان و اشخاص مهم زندگی‌مان)، که در گذشته نیز کمک‌مان کرده‌اند، مفید است.

⚠️ سعی کنید زندگی روزمره‌تان را با شاید جدید انطباق دهید و انعطاف‌پذیر باشید.

⚠️ اگر احساس می‌کنید نمی‌توانید از پس شاید حاضر بر بیایید، به خودتان یادآور شوید که شاید به زمان بیشتری برای مواجهه با موقعیت جدید نیاز دارید.

⚠️ اهداف‌تان را بازنگری کنید تا دست‌یافتنی‌تر و واقع‌گرایانه‌تر شوند. این دقیقاً همان کاری است که باید در همه موقعیت‌های سخت انجام دهید.

## 3

با دیگران در تماس باشید . . . از طریق تلفن، پیامک، شبکه‌های اجتماعی، نامه یا حق لبخندی به همسایه‌تان. بسیاری از ما دلمان برای خانواده و دوستانمان و فعالیت‌های روزمره‌مان تنگ شده است. فراموش نکنید همه این‌ها موقعی است. مهم این است که، در شاید حاضر، با هم در تماس باشیم. با خانواده و دوستانمان و مشکلات ناشی از این شاید روبرو شویم.

⚠️ این روزهای، با ارتباط با دیگران و اشتراک هیجانات و احساسات منفی‌مان (بریشانی، نگرانی، خشم، اضطراب، ...)، به خودمان در مواجهه با شاید سخت و بريشان کنندگان کمک می‌کنیم که زندگی روزمره‌مان را تحت الشاعع قرار داده است.

⚠️ اگر تصور می‌کنید احساسات‌تان توانایی‌تان برای انجام امور روزانه را مختلف کرده‌اند و بر سلامت فیزیکی‌تان تأثیر منفی داشته‌اند (علامت بی‌خوابی، سردردهای طولانی و ...)، از متخصصان کمک بخواهید

## 4

آرامش‌تان را حفظ کنید؛ شاید بخواهد شد. نگرانی و اضطراب‌تان بابت مسائلی که کنترلی روی شان ندارید طبیعی است. آرامش‌تان را حفظ کنید، چند نفس عمیق بکشید و همه احساسات منفی را از خودتان دور کنید. شناسایی نقاط قوت خودمان (مهارت‌های سازمانی، شوخ‌طبعی، خلاقیت و ...) و اطراط‌فایدانمان (عزیزان و اشخاص مهم زندگی‌مان)، که در گذشته نیز کمک‌مان کرده‌اند، مفید است.

⚠️ سعی کنید زندگی روزمره‌تان را با شاید جدید انطباق دهید و انعطاف‌پذیر باشید.

⚠️ اگر احساس می‌کنید نمی‌توانید از پس شاید حاضر بر بیایید، به خودتان یادآور شوید که شاید به زمان بیشتری برای مواجهه با موقعیت جدید نیاز دارید.

⚠️ اهداف‌تان را بازنگری کنید تا دست‌یافتنی‌تر و واقع‌گرایانه‌تر شوند. این دقیقاً همان کاری است که باید در همه موقعیت‌های سخت انجام دهید.</p